

తాగేందుకు కాస్త బ్రేక్ ఇచ్చింది.

“ప్రసుతం నాడీ అదే పరిస్థితి చెల్లేమ్మా! నాకూ పిల్లల డగ్గరి మంచి పిల్లుపువచ్చింది. మీ బావగారికైతే నేను వెళ్ళడం అనలే ఇష్టుచే లేదు. ‘కనీసం ఈ వయ సులో అల్యూ మనం కలిసి ఉండకపోతే ఎలా? ’ అంటూ నన్నె తిడుతున్నారు. ఎం చేయాలో ఆర్థం కాం టేదు. నిజం చెప్పాలంటే నాకూడూ వెశ్టేండుకు మనస ఒప్పుకోవట్లేదు. అన్నస్తు నెలలు మీ బావగారిని ఒంటరిగా వదిలి అక్కడ నాలుగు గోడల మధ్య ఉండాలంటే బాధగా ఉంది. కానీ పిల్లలు ఆర్థం చేసుకోరుగా మన బాధ” మదురమ్ము బెంగగా ఉంది.

“ఏం ప్లిలక్కా అమెరికా నుంచి వాళ్ళ ఇక్కడికి వచ్చినా మనకే పని. మనం అక్కడికి వెళ్ళినా మనకే పని. ఏం.. మనకు మాత్రం పసుల నుంచి విరామం వదా. మనకేమన్నా లోబోలు కున్నాయా లేక మనమే మెప్పిస్తమా!?” అంటున్న వక్కమ్మ మాటలు విన్నారు అప్పడే లోపలికి వసున్న కష్టలీలయ్య.

“ఎమ్ము? అమెరికాకు పెళ్ళిపొచ్చావు. డైసిడెంటును కలిశావా లేదా? కనీసం ఒక చాక్సెట్ ముక్కుయినా తెచ్చావా లేదా నాకు...” అని ఎడిపించారు.

“ఆలయ్యా రామా! మనం తీసుకు వెళ్డాడే కానీ మనతో ఏమన్నా పంచిస్తారా ఎంటీ!? అందుకే చెప్పేసి వచ్చాను.. నేనింకోసారి ఈ శాకిరీ కోసం రానని” నవ్వుతూ అంది వరమ్మ.

“ఆ బుధి ఈ జన్మలో మీ అక్కగారికి వచ్చేలా లేదమ్యా” అని భార్యను గుర్తుగా చూస్తూ లోపలికి వెళ్లి పోయాడు.

“మూర్ఖావా! ఎంత కోపంగా ఉన్నారో. ఇప్పుడు పిల్లలకు నేను ఏం చెప్పాలి. నాన్నకు నన్ను పుపడం ఇష్టం లేదు అంటే ఆయనన్నె కోపం పెంచుకుంటారు. నాకు పిచెక్కుతోంది అనుకో..” అని వజ్జనుతో తన గొడు వెళ్లోస్తుకుంది.

“ఈమధ్య ఇది ఇంటించి రామాయణంగా మారింది. ఏదో ఒకటి నువ్వే ఆలోచించుకో”, అంటూ వరమ్మ వెళ్లిపోయింది.

* * *

“‘ఏమిలో య్య ఇంకా అమెరికా ప్రయాణానికి సిద్ధం కావల్సేదేంటీ?’” అని భార్యను ఉడికించాడు కుపల్లీలయి.

“నాకన్నా మీకే తొందర ఎక్కువగా ఉన్నట్టుందిగా”
అది భరమ కురకంట కనిపెడుత్తా

“ఆర్.. ఈ పాటికి నీ సంతానం ‘ఇవి గైండు చేసు కని శీఫుకుడా’ అవి పోషిందు చేసి కొపుకుడా.. ఈ

మంజీత కుమార్

విదేశ్‌లో అమ్మాయి డెలివరీ అనగానే.. అమ్మలను మాత్రమే తీసుకెత్తారు. నాన్న లను ఎంచుక తీసుకెత్తరు? అన్న ఆలోచనలోంచి ఈ కథను రాశారు రచయితి మంజీత కుమార్. వీరి స్వప్తంలం ప్రోదరాబాద్. ప్రస్తుతం బెంగళూరులో ఉంటున్నారు. ఉప్పునియా విశ్వవిద్యాలయుండ్ ఎపిఫెల్ (జర్జులిజిం) జేశారు. ‘ఆడియో అప్స్ టెట్లు’క ఎడిటర్స్ పనినేస్తున్నారు. విధిభ యాఖ్యాభ్ చాసెల్చ్కు కథలు, మాటలు అందించడంతోపాటు ఆకశవాణి రేడియోకు నాటకాలు రాస్తుంటారు. ఆకశవాణి, ఎఫ్మం రేడియోల్లోను పనిచేశారు. మూడుషురేభ్సుగా తెలుగు, ఇంగ్లీష్ భాషల్లో కథలు, కవితలు రాస్తున్నారు. కుక్కుర్, కుషమయా ధరితీ కథలు పారితుల మన్సునులు పోందాయి. ‘నాగ మంజీత్స్’ వీరి తొల్లి నవల. ‘తప్స్వి మనో హరం’ సంస్కృత తరువాన నిర్వహించిన నవలల పోటీల్లో ప్రధమ ఒపుమతితోపాటు రూ.5000 గెలుచుకున్నది. రెండుసార్లు తెలుగు బుక్ ఆఫ్ రికార్డ్స్‌లో పేరు సంపాదించుకున్నారు. వంశ్ గ్రోబర్ అవార్డ్తోపాటు గాధ స్పుజన సంయమి పురస్కారం, విశ్వకవి రమీండ్రపాఠ తాగూర్ సేవా పురస్కారంలాటి అనేక అవార్డులు, పురస్కారాలు అందుకున్నారు.



నేనంటే ఇప్పుడు రిటైర్ యౌవు కానీ.. మీ అమ్మి
మాత్రం ఇంకా మీ డెలివరీలు, పురుళు అనుకుంటూ
గ్రహిస్తానే ఉంది. అది అమె బాధ్యత అంటూ మీరు
హకుం జారి చేస్తానురు. పిల్లలుగా మాపై మీకా
హక్కు ఉంది. కానీ, మాకూ కొన్ని ఇష్టాయిష్టాలు
ఉంటాయని మీకెందుక అనిపించడం లేదు. మాకు
ఈ వయసులో ఒకరికొకరి తోడు కావాలి. మా వ్యధా
ప్రయంలో మా కబుర్లను చిని, సమయానికి మందులు
వేసే ఒక మనిషి కావాలి.

ಅಲ್ಲ.. ಅಮೃತು ನೇನು. ನಾ ಕು ಅಮೃತು.
 ಪೀಲ್ಲಲೂ.. ಮೀ ನುಂಬಿ ಒಬ್ಬ ಒಕ್ಕೆ ಒಕ್ಕೆ ಅಳಿಸ್ತುನಾನು.
 ಇವುದ್ದೈನಾ.. ಮಾರ್ಪಣ್ಣಿ ಕರಿಸಿ ಉಂಡಿನಿವ್ವಾದಿ. ಮೀ ಅವಸರ
 ರಾಲ ಕೋನಂ ಮಾ ಇಳರಿನಿ ವಿಡಕಿಯುಕಂಡಿ. ಮೀಕು
 ಕಾನುಲು ಉಂಟೆ ತಪ್ಪಕುಂಡಾ ಅಮೃತಾ ಅಮೆ ವಚಿ
 ಬಾಧ್ಯತನು ತೀಸುಕುಂಬುಂದಿ. ಕಾನೀ ಅಮೆ ಮನಸು
 ಮಾತ್ರಂ ನಾವೈನೆ ಉಂಬುಂದಿ. ನೇನೆನ್ನ ತಿನ್ನಾನ್ನೇ, ಮಂದುಲು
 ಗ್ರಹಾ ಸ್ವರ್ವದ ಸಮಯನಿಕಿ ವೇಸುಕನ್ನಾನ್ನೇ ಲೇದ್ದೋನೆ ಅರಾ
 ಉಪದುರ್ತಾನೇ ಉಂಬುಂದಿ. ಅಂದು ಒಬ್ಬ ಒಕ್ಕೆ ಒಕ್ಕೆ ವಿನ್ನಷಂ!
 ಈ ಮುಸಳಾದಿನಿ ಕೂಡಾ ಅಮೃತ್ಯೇ ರಾಣಿವ್ವಾದಿ. ಮೀ ದಗ್ಗರ
 ನಾನ್ನ ಟೆಕ್ಕಿಟ್ಟುಕು ಡಬ್ಬಲೈಕುಂಬೆ.. ಅಪ್ಪೋ ಸಾಪ್ಪೋ ಚೆಸು
 ಕುನಿ ನೇನೆ ಟೆಕ್ಕಿಟ್ಟು ಕುಸುಕುಂಬಾನು. ಅಕ್ಕಡ ಮೀ ಇಂಳ್ಳೋ
 ನೇನು ಉನ್ನಾನ್ನಿ ರೋಜ್‌ಜಿಲ ಮೀಕು ಎಂತ ಇರ್ಪು ಅವಶುಂಬೋ
 ಚೆಳಿತೇ.. ಅದಿ ಕೂಡಾ ಇಮ್ಮಕುಂಬಾನು. ಮೀಕು ಭಾರಂ
 ಕಾನು. ಕಾನೀ, ದಯಚೇಸಿ ಈ ವಯಸುಲೋ ಮಾರ್ಪಣ್ಣಿ ವಿಡಕಿ
 ಯಕಂಡಿ. ಇದಿ ತಂಡಿಗಾ ನಾ ಆಫಿ ಕೋರಿಕ ಅನುಕೋಂಡಿ!..
 ಅವಿ ಮುಗಿಂಬಾಡು.

కానీ, ఈ విషయాన్ని భార్యకు చెప్పేదు. పిల్లలు కచ్చితంగా మారతారని మాత్రం భావించాడు. పిల్లల నుంచి మెనేజీ కోసం ఎదురు చూడసాగాడు.

ಅಲ್ಲನು ಹೀಗೆಬಿಂಬಿಸಿದ್ದಾಗೇನೇ.. ತಂಡಿ ನುಂಬಿ ವಚ್ಚಿನ
ಮೆನೆನೆನಿಜಿ ಹೂಸಿ ಪಿಲ್ಲಲು ಚರ್ಲಿಂಬಿಪೋಯಾರು. ಬಿನ್ನಪ್ಪುರು
ಅಮ್ಮಾನಾನ್ನಲು ತಮಕ್ಕೊನ್ನ ಪಡ್ಡ ಕಂಕ್ಕಾಲು ವಾರಿಕೆಗುರ್ತಿ
ಘ್ಯಾಯಿ. ಅಮ್ಮಾನಾನ್ನ ಮಹುಂಬುಲೋ ಉಂಡಗಾ.. ಎವ್ವುದೂ
ಸುಖಭವದ್ದಿಲ್ಲದೆ ದೆದು. ಎವ್ವುದೂ ತಮ ಕೋನ್ನಂ, ತಮ ಶದುವು
ಕೋನ್ನಂ ತಾಪತ್ಯಹುದ್ದಾರು. ಇಪ್ಪುದು ತಾಮು ಕೇವಲಂ
ಕೊಂಡ ಡಬ್ಬನು ಮಿಗಳುಪ್ಪತ್ತನೆಂದು ನಾನ್ನಕು ಟೈಕೆಟ್
ಶೀಯರುಕಂಡಾ ಅಮೃತಕ ಮಾತ್ರಮೇ ಟೈಕೆಟ್ ಕೊನ್ನಡಂ ಎಂತ
ನೀಚಪು ಚರ್ಚ್ಯೆ ಅರ್ಥವು ವಾರಿಕಿ ಸಿಗ್ಗೆಸಿನಂದಿ. ಅಮೃತನು ಕೂಡಾ
ಎವ್ವುದೂ ಡೆಲಿವರಿಲ ಸಮಯಂಲ್ಲಿ ಹಾಕಿರಿ ಚೇಯಡಾ ನಿಕೆ
ಪಿಲಿವಾರು ತಪ್ಪ.. ಒಂ ಹಾಲಿದೆ ಟ್ರೈಲ್ರಾ ಎಂಜಾಯ್ ಚೇಯ
ಡಾನಿಕಿ ಎವ್ವುದೂ ಪಿಲೆವಲೆದನಿ ಗುರ್ತಿಬ್ಬಿ ಗುಂಡೆ ಮೆಲೆ
ಸಿಂದಿ. ತಮ ತಪ್ಪುನು ತೆಲುಸುಕುನ್ನ ಪಿಲ್ಲಲು ವೆಂಟನೇ
ಅಮ್ಮಾನಾನ್ನಲಿದ್ದಕ್ಕಿ ಟೆಕೆಟ್ಲು ಪಂಪಿಂಬಾರು. ತಂಡಿಕಿ ಪೋನ್
ಚೆನಿ ಕ್ಷಮಾಪಣು ಕೋರಾರು. ತಾಮು ತಮ ತಪ್ಪುನು ತೆಲು
ಸುಕುನ್ನಾಮನಿ ಮರೋಸಾರಿ ಈ ವಿಧಂಗಾ ಚೇಯುಮನಿ ಚೆಪ್ಪ
ಕೊಂಡಾರು. ಇಡ್ರಿಕ್ ಟೆಕೆಟ್ಲು ಪಂಪಿಂಬಾನ್ನಾಮನಿ.. ಇಕ್ಕೆ
ಎವ್ವುದೂ ವಿದೇಶಾಲಕ್ಷ ವಚ್ಚಿನಾ ಅಮ್ಮಾನಾನ್ನಾನ್ನಲು ಕಲಿಸಿ
ಹಕ್ಕೆಲ್ಲ ಏರಾಟ್ಲು ಚೇಸ್ತುಮನಿ ಚೆಪ್ಪಾರು. ಇದಿ ವಿನ್ನ
ಕರ್ಕಾಲೀನರು ಕರ್ಕ ತೆಗ್ಗಾಲ್ಲಾಯಾ

మరుసటి రోజు ఉదయం భార్య ఎంతో ఉత్సాహంలోనే ఉన్నాడు.

“ఏవుండీ ఏవుండి.. ఇద్దిగో క్రైస్తు చూడండి.
మీకూ, నాకు ఇశ్రాదికి లేకట్టు పంపారండి మన పిల్లలు
మీరేమో వెళ్లిపుని నన్ను కట్టలే చేశారు. మన పిల్లలేమో
మన గులించే అలోచించారు. మన పెంపకం
అలాంటేది” అంటూ ఆసలు విషయం తెలియక
సౌందర్యాని

“అప్పునా.. నాన్నకు కూడా టీకెట్ పంపారా!?”
అంటూ కృష్ణలీలయ్య చిరునవ్వు నవ్వుతూ టీకెట్లను
ప్రేమగా తట్టిమి.. భార్య బుజంపె చేయి వేశాడు. ■